

TOPONÍMIA DE ALBUFEIRA

Rua Beato Vicente de Albufeira
o primeiro topónimo de 2007

Balanço de 2006



Albufeira Janeiro 2007

Câmara Municipal de Albufeira - Comissão Municipal de Toponímia

Sumário

3 Sempre presentes

5 Rua Beato Vicente de Albufeira o primeiro topónimo de 2007

8 Balanço de 2006

Actividades da Comissão Municipal
Contributo do SIG
O papel dos CTT
A acção da memória
Os tipos de placa toponímica

12 Toponímia atribuída em 2006

Sempre presentes

Etimologicamente, o termo Toponímia significa o estudo histórico e linguístico da origem dos lugares.

A palavra é derivada dos termos gregos τόπος (*tópos*), lugar, e ὄνομα (*ónoma*), nome, literalmente, o nome de um lugar. Cada topónimo, cada nome de lugar, tem naturalmente a sua origem, a sua razão de ser.

Não sendo algo que se possa visitar, ver ou tocar, a Toponímia está intimamente relacionada aos valores culturais das populações, reflectindo e perpetuando a importância histórica de factos, pessoas, costumes, eventos e lugares, que ficarão na nossa memória colectiva como motivo de orgulho para sempre.

A Toponímia, para além da função cultural, representa também um meio de referência geográfica, que se tem mostrado eficiente, e que importa utilizar e gerir de forma sustentável, sem colocar em causa o seu valor simbólico que veicula a cultura das povoações, imprimindo nos locais marcas indestrutíveis.

De acordo com a Lei vigente, compete às Câmaras Municipais a denominação das Avenidas, Ruas, Travessas, Becos, Pracetas e Largos das povoações, bem como a numeração dos seus edifícios. De modo a levar a bom termo esta tarefa, torna-se necessário, antes de mais, conhecer bem os diversos espaços e percursos da cidade. E para conhecê-los é preciso percorrê-los e sentir o pulsar das suas gentes. Para os entender é necessário identificar historicamente, tanto quanto possível, a sua origem, sendo que todos eles constituem património da história local, tornando-se assim a Toponímia num instrumento de reposição cultural e de preservação de identidade.

No desenvolvimento deste trabalho as Comissões Municipais de Toponímia têm uma grande importância. A Comissão Municipal de Toponímia de Albufeira tem desenvolvido esforços no sentido de resgatar do esquecimento, nomes de grandes personalidades da terra, e tem explorado e identificado as raízes de um determinado local, para a partir daí propor a atribuição de topónimos, sempre com o intuito de os perpetuar e de os tornar sempre presentes.

Congratulo-me pelo trabalho desenvolvido pela actual Comissão Municipal de Toponímia de Albufeira, e a todos sem excepção, agradeço pela forma de como têm colaborado.

O Vereador

Carlos Quintino

Rua Beato Vicente de Albufeira, o primeiro topónimo de 2007

(Inicia-se na antiga Avenida da Pista; sem saída; trata-se da Rua que dá acesso à futura Igreja Católica de Albufeira)

A Rua Beato Vicente de Albufeira foi deliberada na reunião de Câmara de 16 de Janeiro de 2007, por sugestão da Comissão Municipal de Toponímia, que considera de extrema importância passar a existir uma artéria com o nome de tão ilustre personalidade da terra.

Vicente de Carvalho nasceu em Albufeira, no ano de 1590, filho do médico António Simões – conforme se declara na escritura da sua carta de cirurgião, datada de 1589 - e de Catarina Pereira, nobre de linhagem e natural de Albufeira. Do casal nasceu uma das figuras mais marcantes da espiritualidade portuguesa da primeira metade do séc. XVII. Com grande vocação religiosa, o jovem Vicente parte com 14 anos para Lisboa, onde estuda durante oito anos, tomando a decisão de tornar-se padre, em 1612. No ano de 1621, no México, ingressa na Ordem dos Agostinhos Recoletos. Do México dirige-se para as Filipinas e daí para o Japão, numa época em que os governantes daquele país, receosos da propagação do cristianismo, iniciam grandes perseguições religiosas aos cristãos. Em 1636, é decretada a proibição de entrada a todos os estrangeiros no Japão, os próprios japoneses são proibidos de sair do país. Só em meados do século XIX, é que o Japão volta a abrir as suas fronteiras ao mundo, num período em que se acelera a desagregação da sua estrutura feudal. Em 1632, Frei Vicente escrevia "... no ano de 1629 entrou no governo de Nagasáqui um tirano chamado Unemedono perseguindo a cristandade com tanto furor que não ficou nela nem nos seus arredores coisa alguma que não padecesse com o seu furor..." Frei Vicente acaba por ser preso no ano de 1629, tendo sido encarcerado numa prisão da Ilha Firaxima, de onde transitou para outros presídios. Tinha então 40 anos de idade. A 2 de Setembro de 1632, foi-lhe lida a seguinte mensagem: "Manda o Imperador que no lugar já preparado sejam os seis queimados vivos, se não renegarem antes a lei que pregam, se o fizerem, porém, ficam livres e serão favorecidos e honrados pelo Imperador". Frei Vicente viria a acatar o martírio como dádiva de Deus, a 3 de Setembro de 1632, nas imediações de Nagasáqui. A 3 de Setembro de 1967, é inaugurada em Albufeira, a estátua ao mártir, no Largo Jacinto d'Ayet, aquando das comemorações do Centenário da sua Beatificação, pelo Papa Pio IX.



Testemunho de evocação do Beato Vicente de Santo António

por Manuel Cadafaz de Matos*



Um bom testemunho dá aos seus munícipes a Câmara de Albufeira quando evoca e dá o nome do Beato Vicente de Santo António, por proposta da Comissão de Toponímia local, a uma das novas ruas da cidade, que agora se inaugura.

A vida empolgante deste missionário agostinho encontra-se hoje bem documentada. Em 1967, foi objecto de uma monografia pelo Cônego José Cabrita, de faro. Em 2001, por sua vez, foi objecto de uma outra edição (a partir da do Cônego Cabrita), em que nós mesmos lhe votámos um estudo monográfico e interpretativo, publicado em co-edição com a Câmara Municipal de Albufeira em 2001. [...]

Vicente Simões de Carvalho – esse foi o nome de baptismo da eminente figura que hoje homenageamos – foi, inequivocamente, uma das figuras mais destacadas da história de Albufeira no século XVII, que nasceu nesta cidade (ou nas suas imediações) em 1590, filho de um médico, António Simões e de Catarina Pereira. Tendo ingressado na Ordem de Santo Agostinho, optou por ir evangelizar as populações do império português na Ásia. Assim, depois de uma curta estada no México, dirigiu-se dali para Manila, nas Filipinas, tendo por objectivo ser colocado no Japão. Foi em Manila, precisamente, que ocorreu a sua profissão religiosa, em 22 de Setembro de 1622.

Tendo optado, como se disse, por ir missionar entre as populações do Japão, ali foi barbaramente martirizado, sem renegar a sua fé, em Setembro de 1632. O seu sacrifício mais elevado, o da própria vida, a abnegação que mostrou sempre na defesa dos valores da sua fé até às últimas consequências, fizeram dele um nome imensamente difundido nos meios católicos europeus, entre os séculos XVII e XVIII, desde Castela a França e Itália, desde as Províncias Unidas à Alemanha e Polónia.

[...] Consideramos, assim, ser de todo o mérito e pertinência científica que esta edilidade – sob a presidência do Sr. Desidério Silva atribua nesta data o nome de Vicente Simões de Carvalho, mais conhecido por Beato Vicente de Santo António, a uma das ruas da localidade onde nasceu. Trata-se, sem dúvida, de uma dívida histórica dos albufeirenses a um dos homens grandes – e de forte espiritualidade – da sua terra.

*Prof. Catedrático conv.

Balanço de 2006

Actividades da Comissão Municipal

Apesar de diverso trabalho prévio, a Comissão Municipal de Toponímia de Albufeira foi criada a 5 de Março de 1993, com a aprovação da Postura Municipal de Toponímia e Numeração de Polícia. Ao longo destes anos, a Comissão contava essencialmente com funcionários da Autarquia e dos CTT.

No ano de 2006, e com o convite às Juntas de Freguesia para que passem a fazer parte da Comissão, presidida pelo Vereador Carlos Quintino, surge um novo alento. Reúne actualmente cinco representantes das Juntas de Freguesia, cinco funcionários da Autarquia, um elemento dos CTT e um elemento da Assembleia Municipal, num total de 13 elementos.

Esta Comissão reúne-se uma vez por mês, ora na Câmara, ora nas sedes das Juntas de Freguesia e ao longo de horas analisa diversos requerimentos apresentados por munícipes, acerca de ruas e numeração de polícia, assim como situações que envolvam o contributo e a reflexão de cada elemento da Comissão. Estas situações são do conhecimento prévio de cada elemento, que recebe atempadamente, uma Ordem de Trabalhos. Após cada reunião, é feita uma Acta, a qual é aprovada ou rectificada na reunião seguinte.

No ano passado, a Comissão criou 93 novos topónimos para a malha urbana e Freguesias, todos eles deliberados em reuniões da Câmara Municipal. Existem antropónimos que ainda se encontram em fase de investigação biográfica e que só depois serão apresentados à Câmara para posterior deliberação.

Das novas ruas nomeadas, cerca de metade dispõem já da respectiva placa toponímica, estando as restantes a ser alvo de trabalhos de afixação.

Um dos momentos altos desta Comissão, foi a cerimónia pública do Dia do Município (Dia 20 de Agosto) através da inauguração de cinco ruas com nomes de pessoas ligadas ao Imortal Desportivo Clube, reunindo familiares dos homenageados e promovendo visitas às novas artérias.

A Comissão Municipal de Toponímia é presidida pelo Vereador Carlos Quintino e integra o Presidente da Junta de Freguesia de Albufeira, Hélder de Sousa, o Secretário da Junta de Freguesia de Ferreiras, Fernando Cabrita, o Presidente da Junta de Freguesia da Guia, José Cabrita, o Presidente da Junta de Freguesia de Olhos d'Água, Berto Palma e o Presidente da Junta de Freguesia de Paderne, Francisco Guerreiro. A Comissão integra ainda um representante dos CTT, Nuno Guita e um representante da Assembleia Municipal, Vítor Vieira. Conta ainda com a participação dos Técnicos da Autarquia, Paula Bastardinho, Idalina Nobre, Luísa Monteiro, Eurico Barreto e Ricardo Sena.



Contributo do SIG

Com o apoio das novas tecnologias, foi constituída uma base de dados geográfica sobre todos os eixos de via com toponímia associada, assim como uma base de dados com toda a numeração de polícia existente no Concelho. No ano transacto procedeu-se ainda à criação de um mapa interactivo de Albufeira, o qual se encontra acessível através do sítio electrónico da Câmara Municipal. Desta feita, qualquer pessoa pode aceder a qualquer rua do Município de Albufeira e pode imprimir o mapa da localização. Em breve, a Câmara vai lançar um sítio electrónico exclusivo para a Toponímia, a qual terá toda a informação sobre a Comissão, os novos topónimos, confluências de ruas, numeração de polícia e biografias das personalidades constantes na Toponímia do Município. A morada é www.cm-albufeira.pt/toponimia.

O papel dos CTT

Mercê do desenvolvimento urbanístico, Albufeira procura atribuir nomes às ruas antes das pessoas passarem a residir nas novas moradas. Não é um processo fácil. Neste aspecto, o contributo dos CTT tem sido fundamental. No terreno no dia-a-dia, os profissionais da distribuição postal recolhem dados sobre necessidades diversas e prestam igualmente informação aos munícipes sobre as designações toponímicas. A par da distribuição, o Código Postal é atentamente analisado numa interacção constante entre a Comissão de Toponímia e os serviços centrais dos Correios de Portugal.

A acção da memória

O critério privilegiado da Comissão para a atribuição de topónimos, tem sido a memória. Assim, se determinada área foi em tempos uma zona rural, a Comissão procura explorar as raízes do lugar para, a partir daí, encontrar os nomes mais convenientes. Foi o que aconteceu, por exemplo, numa área da Correeira que outrora era um campo agrícola onde assiduamente as crianças apanhavam pássaros. Assim, as ruas que aí surgiram, ficaram com o nome de pássaros que povoavam essa zona. A existência de uma estrutura emblemática, tem conduzido igualmente à procura de

nomes que com ela estejam relacionados. Por isso é que numa zona de Caliços, próximo do Centro de Saúde, a Comissão se decidiu por atribuir nomes de médicos, não só da Região, como também daqueles que, mercê das suas investigações, permitiram grandes avanços na área da medicina. O mesmo se passou junto à zona da Estádio Municipal. As artérias próximas ficaram com os grandes nomes dos homens do Desporto de Albufeira. A homenagem a pessoas que contribuíram para o desenvolvimento de Albufeira, através da atribuição do seu nome a uma rua, também tem sido prática comum desta Comissão.

Após a anuência de toda a Comissão na atribuição dos nomes, há posteriormente todo um trabalho de investigação que sustenta historicamente o novo nome, a fim de constar na Proposta que irá a Reunião de Câmara.

Os tipos de placa toponímica

Placas de azulejo pintado à mão, encimadas pelo brasão de Albufeira, adornam muros e plintos da malha urbana de Albufeira. Em tons de azul e amarelo com pormenores em verde e vermelhos, as placas em azulejo recortado são colocadas no início e no fim da artéria, sendo também colocadas a meio da extensão, quando assim se justifica. Para as Freguesias, as placas adoptadas são em pedra moleanos com gravação incrustada e afixadas com parafusos dourados.



Toponímia atribuída em 2006

Rua da Ponte Romana (Guia) - 07-Fev-06
Beco Camilo Castelo Branco (Albufeira, Areias de S. João) - 07-Fev-06
Caminho da Aldeia (Albufeira, Vale de Santa Maria) - 21-Fev-06
Rua das Naus (Guia, Galé) - 18-Abr-06
Travessa dos Mareantes (Guia, Galé) - 18-Abr-06
Beco das Naus (Guia, Galé) - 18-Abr-06
Travessa da Armação (Guia, Galé) - 18-Abr-06
Rua Alfredo da Costa (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Cândido de Oliveira (Albufeira, Correeira) - 18-Abr-06
Rua António Bernardino Ramos (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Pedro Hispano (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Travessa Pierre Curie (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Travessa Marie Curie (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua José Pinto Simões (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Abel Salazar (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Garcia de Orta (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Joaquim Agostinho (Albufeira, Correeira) - 18-Abr-06
Rua Reynaldo dos Santos (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Artur Ravara (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Hélder Vieira de Sousa (Albufeira, Correeira) - 18-Abr-06
Rua Amato Lusitano (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua May Vianna (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Laura Ayres (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Alexander Fleming (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Marie Curie (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Ivan Pavlov (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Elisa Augusta de Andrade (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua João Genovez (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Ricardo Jorge (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Albert Einstein (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Rua Isaac Newton (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06

Rua Emílio Campos Coroa (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Beco dos Mareantes (Albufeira, Sesmarias) - 18-Abr-06
Praceta Abel Salazar (Albufeira, Caliços) - 18-Abr-06
Beco do Bem Parece (Albufeira, Cerro da Águia) - 16-Mai-06
Rua do Bem Parece (Albufeira, Páteo) - 16-Mai-06
Beco da Cocheira (Albufeira, Caliços) - 16-Mai-06
Beco do Mercado (Olhos d'Água, Torre da Medronheira) - 19-Jun-06
Praceta Silva Porto (Albufeira, Areias de S. João) - 19-Jun-06
Praceta José Lúcio (Albufeira, Correeira) - 19-Jun-06
Beco Silva Porto (Albufeira, Areias de S. João) - 19-Jun-06
Praceta José Silvestre Roque (Albufeira, Correeira) - 19-Jun-06
Praceta António dos Santos Labisa (Albufeira, Correeira) - 19-Jun-06
Praceta Francisco Neves (Albufeira, Correeira) - 19-Jun-06
Praceta Imortal Desportivo Clube (Albufeira, Correeira) - 19-Jun-06
Beco da Torre Velha (Albufeira, Sesmarias) - 19-Jun-06
Praceta da Torre Velha (Albufeira, Sesmarias) - 19-Jun-06
Rua da Horta (Guia) - 18-Jul-06
Rua Nossa Senhora da Guia (Guia) - 18-Jul-06
Travessa da Liberdade (Guia) - 18-Jul-06
Rua das Amendoeiras (Olhos d'Água) - 18-Jul-06
Rua Claus Hollmann (Olhos d'Água, Várzeas de Quarteira) - 18-Jul-06
Rua Porto das Areias (Olhos d'Água, Várzeas de Quarteira) - 18-Jul-06
Rua dos Portugueses (Olhos d'Água, Várzeas de Quarteira) - 18-Jul-06
Caminho das Quatro Estradas (Guia) - 01-Ago-06
Beco da Felosa (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06
Beco das Arvelas (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06
Rua dos Girassóis (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06
Beco do Melro (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06
Beco do Pisco (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06
Beco dos Picanços (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06
Travessa da Poupa (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Beco das Cegonhas (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Rua dos Pardais (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Rua das Gaivotas (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Largo dos Pintassilgos (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Rua dos Tordos (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Beco das Camélias (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Rua da Cotovia (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Beco das Perdizes (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Beco das Andorinhas (Albufeira, Caliços) - 01-Ago-06

Rua do Quadrante (Guia) - 07-Nov-06

Beco do Mistral (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco do Leme (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco do Mastro (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco da Bolina (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Praceta da Bússola (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Praceta da Lancha (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Travessa da Bússola (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco da Vigia (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco da Vela (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Rua do Sextante (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco da Maré (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco da Balestilha (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco da Balsa (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco do Quadrante (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Praceta do Quebramar (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Rua da Bússola (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Beco do Astrolábio - 07-Nov-06

Rua do Astrolábio (Albufeira, Sesmarias) - 07-Nov-06

Rua do Gamito (Albufeira, Vale de Pedras) - 07-Nov-06

Rua de João Guita (Albufeira) - 07-Nov-06

Rua Outeiro da Balaia (Olhos d'Água) - 07-Nov-06

Edição

Câmara Municipal de Albufeira
Comissão Municipal de Toponímia

Título

Toponímia de Albufeira

Rua Beato Vicente de Albufeira
o primeiro topónimo de 2007

Balço de 2006

Textos e coordenação

Luísa Monteiro

Fotografias

Filipe Palma, Ana Isabel Borralho e Rui Gregório

Planta de localização

Ricardo Sena

Tiragem

300 exemplares

Ano

2007

Execução gráfica

NC&G

Portimão